

# Scheda di sicurezza

## ai sensi della regolamento (CE) 1907/2006



**Nome commerciale :** PFLEGEOEL  
Art. - No. 2652- 55

**Revisione :** 04.07.2012

**Data della stampa :** 04.07.2012

**Version :** 1.0.0

### 1. Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

PFLEGEOEL (0000265200)

#### 1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Rivestimento / Impregnante / Pittura

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

**Produttore/fornitore :** Remmers Baustofftechnik GmbH  
**Via/Casella Postale :** Bernhard-Remmers-Strasse 13  
**Targa di nazionalità/CAP/Città :** 49624 Lönigen  
**Telefono :** 05432/83-0  
**Fax :** 05432/3985  
**Interlocutore :** Tel.: 0039 - 0471 - 304400  
Email: info@remmers.it

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

Tel.: 0039-0471-304400  
Lu. - Ve. ore :08:00-12:00; 14:00-18:00  
Fuori orario ufficio chiamare:  
Cell.: 0039-348-2813610

### 2. Identificazione dei pericoli

#### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

**Direttiva 67/548/EEC o 1999/45/EC**

**Regolamento (CE) n. 1272/2008 (GHS)**

#### 2.2 Elementi dell'etichetta

**Direttiva 67/548/EEC o 1999/45/EC**

**Fraasi R**

66 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

**Fraasi S**

24 Evitare il contatto con la pelle.

**Contrassegnazione speciale per determinate preparazioni**

99 Contiene 2-BUTANONE OSSIMA. Può provocare una reazione allergica.

101 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta per gli utilizzatori professionali.

**Regolamento (CE) n. 1272/2008 (GHS)**

**Avvertenze**

P302/352 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE : lavare abbondantemente con acqua e sapone.

**Ulteriori caratteristiche pericolose**

EUH066 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

# Scheda di sicurezza

## ai sensi della regolamento (CE) 1907/2006



**Nome commerciale :** PFLEGEOEL  
Art. - No. 2652- 55

**Revisione :** 04.07.2012

**Data della stampa :** 04.07.2012

**Version :** 1.0.0

### Disposizioni particolari relative agli elementi supplementari dell'etichetta per talune miscele

EUH208 Contiene 2-BUTANONE OSSIMA. Può provocare una reazione allergica.  
EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

### 2.3 Altri pericoli

Nessun dato

## 3. Composizione/Informazioni sugli ingredienti

### 3.2 Miscele

#### Sostanze pericolose

ALCANI, C11-15-ISO- ; Nr. CE : 292-460-6; Nr. CAS : 90622-58-5

Quota parte : 60 - 80 %  
Classificazione 67/548/CEE : Xn ; R65 R66  
Classificazione 1907/2006 (GHS) : Asp.Tox. 1 ; H304

NAFTA (PETROLIO), FRAZIONE PESANTE DI HYDROTREATING ; Nr. CE : 265-150-3; Nr. CAS : 64742-48-9

Quota parte : 5 - 10 %  
Classificazione 67/548/CEE : R10 Xn ; R65 R66  
Classificazione 1907/2006 (GHS) : Asp.Tox. 1 ; H304

NAFTA (PETROLIO), PESANTE IDRODESOLFORATA ; Numero di registrazione (CE) : 01-2119473977-17 ; Nr. CE : 265-185-4; Nr. CAS : 64742-82-1

Quota parte : 5 - 10 %  
Classificazione 67/548/CEE : R52/53 Xn ; R65 R66  
Classificazione 1907/2006 (GHS) : Asp.Tox. 1 ; H304 Aquatic Chronic 3 ; H412

2-BUTANONE OSSIMA ; Nr. CE : 202-496-6; Nr. CAS : 96-29-7

Quota parte : 0,1 - 1 %  
Classificazione 67/548/CEE : Carc. Cat.3 ; R40 R43 Xi ; R41 Xn ; R21  
Classificazione 1907/2006 (GHS) : Carc. 2 ; H351 Eye Dam. 1 ; H318 Acute Tox. 4 ; H312 Skin Sens. 1 ; H317

NAFTA SOLVENTE (PETROLIO), AROMATICA LEGGERA ; Numero di registrazione (CE) : 01-2119471991-29 ; Nr. CE : 918-668-5; Nr. CAS : 64742-95-6

Quota parte : 0,1 - 1 %  
Classificazione 67/548/CEE : R10 N ; R51/53 Xn ; R65 Xi ; R37 R67 R66  
Classificazione 1907/2006 (GHS) : Flam. Liq. 3 ; H226 Asp.Tox. 1 ; H304 STOT SE 3 ; H335 STOT SE 3 ; H336 Aquatic Chronic 2 ; H411

Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16.

## 4. Misure di primo soccorso

### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

#### Generali

In tutti i casi di dubbio o qualora i sintomi persistano, ricorrere a cure mediche. Se l'infortunato è incosciente, non somministrare nulla per bocca.

# Scheda di sicurezza

## ai sensi della regolamento (CE) 1907/2006



**Nome commerciale :** PFLEGOEL  
Art. - No. 2652- 55

**Revisione :** 04.07.2012

**Data della stampa :** 04.07.2012

**Version :** 1.0.0

### In caso d'inalazione

Portare l'infortunato all'aria fresca, tenere caldo. Mantenere a riposo. Irregolarità/assenza respiro: respirazione artificiale. Svenimento: far giacere su un lato - chiamare un medico.

### In caso di contatto con la cute

Togliere subito il vestiario sporcato. Lavare con acqua e sapone, sciacquare. Non usare solventi o diluenti !

### In caso di contatto con gli occhi

Eliminare le lenti a contatto. Tenere aperto le palpebre. Lavare con molta acqua (10-15 min). Chiamare un medico.

### In caso di ingestione

Consultare immediatamente un medico. Mantenere a riposo. Non indurre al vomito.

## 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

nessuna conosciuta.

## 4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Nessun dato

## 5. Misure antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

#### Estintori raccomandati

Schiuma resistente all'alcol, CO2, polveri, acqua nebulizzata

#### Estintori vietati

Getti d'acqua

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

La combustione sviluppa fumi neri e densi. L'esposizione ai prodotti di decomposizione può comportare danni alla salute.

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Può risultare necessario l'utilizzo di un apparecchio respiratorio adeguato.

### 5.4 Ulteriori indicazioni

Incendio: raffreddare con acqua i fusti in pericolo. Provvedere affinché l'acqua per spegnere incendi non giunga nella canalizzazione.

## 6. Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Allontanare da fonti di fiamma. Arieggiare bene il locale. Non aspirarne i vapori. Fare riferimento alle misure precauzionali riportate nei paragrafi 7 e 8.

### 6.2 Precauzioni ambientali

Non lasciar colare nella canalizzazione comunale. Se il prodotto ha contaminato laghi, fiumi o sistemi fognari, informare subito l'autorità competente (autorità di pubblica sicurezza, vigili del fuoco, ecc.).

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Contenere e assorbire il liquido versato con materiale assorbente inerte ( per esempio, sabbia, terra, vermiculite, farina fossile ). Riporre il materiale contaminato in contenitori adeguati e avviarlo a smaltimento rifiuti (vedi paragrafo 13). Pulire la zona interessata preferibilmente con un liquido detergente. Non usare solventi.

# Scheda di sicurezza

## ai sensi della regolamento (CE) 1907/2006



**Nome commerciale :** PFLEGEOEL  
Art. - No. 2652- 55

**Revisione :** 04.07.2012

**Data della stampa :** 04.07.2012

**Version :** 1.0.0

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Nessun dato

## 7. Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Indicazioni per una manipolazione sicura

Prevenire la formazione di concentrazioni di vapori esplosivi o infiammabili ed evitare che queste concentrazioni superino i Limiti di Esposizione Professionale previsti. Il prodotto non può essere usato in zone in cui esistano luci non protette o altre sorgenti di fiamma o scintilla. Il preparato può caricarsi elettrostaticamente: usare sempre i collegamenti a terra quando lo si trasferisce da un contenitore ad un altro. Gli operatori devono indossare calzature antistatiche; gli indumenti e i pavimenti devono essere di tipo conduttivo. Evitare contatto cutaneo e agli occhi. Non aspirarne i vapori. Durante il lavoro non mangiare, non bere, non fumare. Mettere in atto le norme di sicurezza e di igiene del lavoro previste dalle leggi vigenti (DPR 27/4/1955 n. 547 e DPR 19/3/1956 n. 303).

#### Equipaggiamento contro incendi ed esplosioni

I vapori sono più pesanti dell'aria e si diffondono radenti al suolo. Essi possono formare miscele esplosive con l'aria.

### 7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

#### Requisiti dei magazzini e dei recipienti

Tenere i recipienti ben chiusi. Non usare mai la pressione per vuotare i contenitori: questi, infatti, non sono recipienti a pressione. Non fumare. Vietare l'accesso alle zone di stoccaggio alle persone non autorizzate. I contenitori che sono stati aperti devono essere richiusi con cura e tenuti diritti in modo da evitare la fuoriuscita del prodotto.

#### Indicazioni sullo stoccaggio misto

Tenere lontano da agenti ossidanti, da alcali forti e da acidi forti.

#### Ulteriori indicazioni per l'immagazzinamento

Tenere sempre in contenitori dello stesso tipo di quello originale. L'istruzione su l'etichetta sono da eseguire. Proteggere dal calore e raggi solari. Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare.

**Classe di deposito :** 10

### 7.3 Usi finali specifici

Nessun dato

## 8. Controlli dell'esposizione/protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

Nessun dato

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Mezzi protettivi individuali

##### Norme generali protettive e di igiene del lavoro

Laversi le mani prima delle pause e a lavoro finito.

##### Protezione della respirazione

Qualora i valori rilevati al posto di lavoro superino i limiti prescritti è obbligatorio l'uso di un respiratore autorizzato e idoneo al preciso scopo. Si consiglia l'uso di respiratori oppure, per lavori di breve durata, di filtri combinati A2-P2.

##### Protezione delle mani

# Scheda di sicurezza

## ai sensi della regolamento (CE) 1907/2006



**Nome commerciale :** PFLEGEOEL  
Art. - No. 2652- 55

**Revisione :** 04.07.2012

**Data della stampa :** 04.07.2012

**Version :** 1.0.0

Indossare guanti resistenti ai solventi. Dopo aver lavato le mani sostituire il grasso della pelle andato perso con una crema contenente grassi. Handschuhe aus Nitrilkauschuk, z. B. Tricotril der Fa. KCL

### Protezione degli occhi

Impiegare occhiali di protezione.

### Protezione del corpo

Il personale deve indossare indumenti antistatici in fibra naturale o in fibra sintetica resistente alle alte temperature. Tutte le parti del corpo devono essere lavate in caso di contatto.

### Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici

Gli ambienti di lavoro devono essere adeguatamente aerati. Ove possibile, installare fonti di aspirazione localizzata ed efficaci sistemi di ricambio d'aria generale. Se queste misure non sono sufficienti a mantenere le concentrazioni dei materiali particellari e dei vapori di solventi al di sotto del limite di esposizione, sarà necessario far uso di adeguati mezzi di protezione delle vie respiratorie.

## 9. Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Dati importanti per la sicurezza

<b>Punto/ambito di ebollizione :</b>	( 1013 hPa )	ca.	120	°C
<b>Punto d'infiammabilità :</b>		>	61	°C
<b>Densità :</b>	( 20 °C )		0,83	g/cm <sup>3</sup>
<b>Tempo di scolo :</b>	( 20 °C )		35	s
<b>Contenuto dei corpi solidi :</b>			22	Wt %
<b>Massima percentuale di COV (CE) :</b>		ca.	78	Wt %

### 9.2 Altre informazioni IT

Nessun dato

## 10. Stabilità e reattività

### 10.1 Reattività

Non sono disponibili informazioni specifiche sul questo prodotto.

### 10.2 Stabilità chimica

Non sono disponibili informazioni specifiche sul questo prodotto.

### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Non sono disponibili informazioni specifiche sul questo prodotto.

### 10.4 Condizioni da evitare

Il prodotto è stabile nelle condizioni di stoccaggio ed uso raccomandate (si veda il paragrafo 7).

### 10.5 Materiali incompatibili

Tenere lontano da agenti ossidanti, alcali forti e acidi forti al fine di evitare reazioni esotermiche.

### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Se sottoposto a temperature elevate può dare origine a prodotti di decomposizione pericolosi, quali il monossido e il biossido di carbonio, fumo, ossidi di azoto.

# Scheda di sicurezza

## ai sensi della regolamento (CE) 1907/2006



**Nome commerciale :** PFLEGEOEL  
Art. - No. 2652- 55

**Revisione :** 04.07.2012

**Data della stampa :** 04.07.2012

**Version :** 1.0.0

### 11. Informazioni tossicologiche

#### 11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici

Non sono disponibili informazioni specifiche sul questo prodotto.

#### 11.2 Esperienze sull'uomo

Inspirazione/contatto occhi: in forti concentrazione irritazione mucose, effetto anestetico e possibili danni per tempi di reazione e senso di coordinazione. Inspirando a lungo vapori ad alta concentrazione possono aversi mal di testa, capogiri, nausea. A contatto col prodotto pericolo di assorbimento cutaneo e di irritazione della pelle e delle mucose. A contatto con gli occhi: irritazione.

#### 11.3 Ulteriori informazioni tossicologiche

La classificazione tossicologica del prodotto è stata eseguita in base ai risultati del procedimento di calcolo secondo le Direttive di preparazione generali (1999/45/CE).

### 12. Informazioni ecologiche

#### 12.1 Tossicità

Non sono disponibili informazioni specifiche sul questo prodotto.

#### 12.2 Persistenza e degradabilità

Non sono disponibili informazioni specifiche sul questo prodotto.

#### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

Non sono disponibili informazioni specifiche sul questo prodotto.

#### 12.4 Mobilità nel suolo

Non sono disponibili informazioni specifiche sul questo prodotto.

#### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Non sono disponibili informazioni specifiche sul questo prodotto.

#### 12.6 Altri effetti avversi

Non sono disponibili informazioni specifiche sul questo prodotto.

#### 12.7 Ulteriori indicazioni

Non lasciar fluire in fognature e canalizzazioni.

### 13. Considerazioni sullo smaltimento

Raccogliere ogni residuo presente negli imballaggi contaminati. Dopo un adeguato lavaggio, detti imballaggi possono essere riciclati. Gli imballaggi non lavati sono da smaltirsi come il materiale stesso.

#### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Non lasciar fluire in fognature e canalizzazioni. Può essere portato in discarica o adeguato incenerimento sempre attenendosi alle disposizioni di legge locali.

**Codice rifiuto**

Codice rifiuto (91/689/CEE) : 08 01 11\*

### 14. Informazioni sul trasporto

#### 14.1 Numero ONU

# Scheda di sicurezza

## ai sensi della regolamento (CE) 1907/2006



**Nome commerciale :** PFLEGOEL  
Art. - No. 2652- 55

**Revisione :** 04.07.2012

**Data della stampa :** 04.07.2012

**Version :** 1.0.0

Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti sia nazionali che internazionali sia su strada, rotaia, per via marittima e aerea.

### 14.2 Nome di spedizione dell'ONU

Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti sia nazionali che internazionali sia su strada, rotaia, per via marittima e aerea.

### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti sia nazionali che internazionali sia su strada, rotaia, per via marittima e aerea.

### 14.4 Gruppo d'imballaggio

Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti sia nazionali che internazionali sia su strada, rotaia, per via marittima e aerea.

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

Il prodotto non è una merce di pericolo per i trasporti sia nazionali che internazionali sia su strada, rotaia, per via marittima e aerea.

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Nessun dato

## 15. Informazioni sulla regolamentazione

### 15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

#### Disposizioni nazionali

##### Regolamento tecnico tedesco per mantenere pura l'aria

Quota del peso (Numero 5.2.5. I) : < 5 %

##### Classe di pericolosità per le acque

Classe : 2 Classification according to VwVwS

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Non sono disponibili informazioni specifiche sul questo prodotto.

## 16. Altre informazioni

### Ulteriori indicazioni

Le indicazioni nel presente foglio tecnico di sicurezza tengono conto della legislazione nazionale come pure di quella dell'CE. Le condizioni di lavoro esistenti presso l'utilizzatore tuttavia si sottraggono alla nostra conoscenza e al nostro controllo. Senza previo consenso scritto il prodotto non deve venir usato per alcun altro scopo se non quello indicato nel capitolo 1. L'utilizzatore è responsabile per l'osservazione di tutte le necessarie disposizioni di legge.

#### Formulazioni R dei componenti

10	Infiammabile.
21	Nocivo a contatto con la pelle.
37	Irritante per le vie respiratorie.
40	Possibilità di effetti cancerogeni - prove insufficienti.
41	Rischio di gravi lesioni oculari.
43	Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.
51/53	Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

# Scheda di sicurezza

## ai sensi della regolamento (CE) 1907/2006



**Nome commerciale :** PFLEGEOEL  
Art. - No. 2652- 55

**Revisione :** 04.07.2012

**Version :** 1.0.0

**Data della stampa :** 04.07.2012

---

52/53	Nocivo per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.
65	Novico: può causare danni ai polmoni in caso di ingestione.
66	L`esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.
67	L'inalazione dei vapori può provocare sonnolenza e vertigini.

### **GHS Avvertenze dei componenti**

H226	Liquido e vapori infiammabili.
H304	Può essere mortale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H312	Nocivo per contatto con la pelle.
H317	Può provocare una reazione allergica cutanea.
H318	Provoca gravi lesioni oculari.
H335	Può irritare le vie respiratorie.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H351	Sospettato di provocare il cancro (indicare la via di esposizione se è accertato che nessun'altra via di esposizione comporta il medesimo pericolo).
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
H412	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

---

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

---